

## ЭТНОПЕДАГОГИКА

УДК 37.013.43

*Е. А. Крюкова*

### ТРАДИЦИОННОЕ ВОСПИТАНИЕ У КОРЕННЫХ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ СИБИРИ: ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ

Представлен взгляд на проблемы и перспективы традиционного воспитания у кетов на основе наблюдений, сделанных во время лингвистических экспедиций в местах компактного проживания коренного населения Сибири, и анализа кетских сказок и историй, представленных в «Сборниках аннотированных фольклорных и бытовых текстов обско-енисейского языкового ареала». Кетский фольклор может стать неисчерпаемым источником для воспитания подрастающего поколения как в общечеловеческом плане, так и в плане сохранения национального самосознания и уважения к кетской самобытной культуре.

**Ключевые слова:** *миноритарные этносы, процесс ассимиляции, этнокультурная среда, традиционное воспитание, материальная и духовная культура, кеты.*

Мы живем не только в эпоху всемирной глобализации, но и в эпоху, когда сохранение разнообразия языков и культур приобрело особое значение в жизни общества. Возможно, что сам процесс глобализации заставил человечество по-новому взглянуть на проблемы малых этносов и разнообразие языков и культур.

В 90-х годах была предпринята попытка расширить функциональную сферу всех языков народов России, а именно предоставить возможность представителям любого коренного этноса Российской Федерации обращаться в административные государственные учреждения на своем родном языке. Планировалось создать штат переводчиков, который бы обеспечил взаимопонимание русскоговорящих чиновников и коренного населения, говорящего на распространенном только в пределах своего этноса языке. Однако конец прошлого века как раз является тем периодом, когда большинство языков миноритарных этносов России прошли процесс ассимиляции и были вытеснены русским языком из всех функциональных сфер употребления, в том числе потеряли статус языка «для домашнего общения».

Не последнюю роль в провале такого прогрессивного во всех отношениях начинания сыграло вытеснение национальных языков меньшинства из сферы среднего и высшего образования в конце 30-х годов и закрытие национальных средних школ и национальных классов в 60-х годах прошлого столетия.

Тем не менее на отдельно взятых территориях все же удалось добиться благоприятной языковой ситуации. Таким примером может послужить Республика Саха, где в настоящее время существуют два государственных языка и доминирует национально-русское двуязычие. И даже в таких услови-

ях молодое поколение якутов предпочитает в общении русский язык своему родному, что косвенно указывает на их мнение о более высоком социальном статусе русского языка по отношению к якутскому.

Именно этнопедагогика призвана сыграть решающую роль в формировании национального самосознания и помочь подрастающим поколениям коренных народов Сибири преодолеть отчуждение, связанное с неприятием социального статуса своего родного языка [1, с. 61].

Рассмотрим проблемы и перспективы развития традиционного воспитания на примере кетского этноса, коренного народа Сибири, компактно проживающего по берегам в нижнем течении Енисея и его притокам. Наблюдения и данные, приведенные ниже в статье, являются результатами экспедиций автора в места компактного проживания кетского населения в летние месяцы 2002–2004, 2008–2011 гг.

По разным источникам данных, численность кетского населения составляет от 800 до 1500 человек, из них, по самым оптимистическим подсчетам, не более 70 человек владеет родным языком, если учитывать носителей разной степени компетенции.

Как средство общения между представителями этноса кетский язык (именно южный диалект) функционирует только в п. Келлог. К сожалению, процесс языкового сдвига развивается все быстрее, в единичных кетских семьях еще сохраняется естественная внутрисемейная передача языка от поколения бабушек/дедушек поколению родителей, дальнейшая передача языка, как правило, прерывается.

Несмотря на наличие алфавита, который был разработан в основном для учебных целей [2], кетский язык до настоящего времени не имеет своей письменности в том смысле, что языком письменного общения между представителями этносов в

наше время является русский язык, к тому же не имеется письменных источников на родном языке, составленных самими кетами.

Преподавание кетского языка осуществляется регулярно только в п. Келлог ученикам со 2-го по 8-й класс. Во 2-м, 3-м и 4-м классе используются учебники, специально разработанные для школы в 90-х годах прошлого века Г. К. Вернером, в классах среднего звена преподаватель использует литературу на русском языке о материальной и духовной культуре кетов. Кроме недостатка в учебной литературе, учителя отмечают небольшое количество часов для изучения кетского языка – 1 час в неделю для каждого класса.

Отдельно необходимо отметить отсутствие мотивации в изучении родного языка у кетских школьников, что проявляется в их пассивном поведении на уроках, отсутствии интереса к материалу, который представляет учитель, и, как следствие, низком качестве усвоения кетского языка.

Существует мнение, что ассимиляция языка приводит к ассимиляции народа. Что касается кетского языка, то в настоящее время он находится на грани полного исчезновения. Как же удастся такому маленькому народу сохранить национальное самосознание в таких неблагоприятных условиях?

Феномен сохранения культуры у кетов состоит в том, что они придерживаются традиционного семейного воспитания, что, в общем, характерно для всех народов Сибири и Крайнего Севера.

Основные принципы такой системы базируются на воспитании трудом, бережного природопользования, этике взаимоотношений в семье, отсутствии физических наказаний, отказе от чтения моралей и воспитании на собственном примере, признании ребенка взрослым во многих хозяйственных аспектах.

Кеты компактно проживают в суровых условиях Крайнего Севера, изолированно от крупных населенных пунктов, сообщение с «большой землей» особенно зимой ограничено. В таких непростых условиях дети наряду со взрослыми с малых лет осваивают традиционные промыслы: рыбалку, охоту, собирательство дикоросов. Причем труд воспринимается ребенком как награда, признание маленького человека полноправным членом общества. Дети с удовольствием отправляются с родителями или старшими братьями проверять сети, рыбачить, собирать ягоду в лес и на болота. Самое страшное для ребенка, если его в следующий раз не возьмут с собой.

За все время экспедиций ни разу не пришлось столкнуться в семье, на улице или общественных местах с ребенком, который бы капризничал, проявлял непослушание или тем более закатывал истерики. Единственный случай, когда я видела,

как плакал трехлетний ребенок, испугавшись на болоте трясины, но он быстро успокоился, после того, как старший брат разъяснил ему, как себя вести на болоте, и пообещал всегда его брать с собой, если он перестанет бояться и плакать.

Проблема воспитания подрастающего поколения у кетов состоит еще и в том, что дети зачастую живут в отрыве от родителей из-за отсутствия школ в маленьких поселках. Большие расстояния и труднодоступность большинства поселков приводят к тому, что дети редко видятся с родителями в течение учебного года.

Детские сады и школы со своей стороны могли бы поддержать традиционное семейное воспитание, используя в учебном процессе и во внеклассное время богатое культурное наследие, которое досталось народам Сибири от предков в виде сказок, былин, эпосов и историй. Раньше такую «общественную нагрузку» выполняли шаманы и искусные сказители, которые являлись своеобразными кладями духовной культуры своего народа и передавали из уст в уста назидания, оставленные предками.

Следует отметить, что собрание кетских фольклорных и бытовых текстов представляет собой огромный массив произведений, собранный многочисленными исследователями кетского языка в течение почти 100 лет. Кетские сказки и рассказы, записанные основателем Томской лингвистической школы А. П. Дульзоном, были опубликованы во второй половине прошлого века. В настоящее время на кафедре языков народов Сибири ТГПУ ведется работа по публикации фольклорных и бытовых текстов на языках обско-енисейского языкового ареала (в том числе и на кетском языке), тексты унифицируются и снабжаются поморфемной аннотацией [3–6].

Кетский фольклор может стать неисчерпаемым источником для воспитания подрастающего поколения как в общечеловеческом плане, так и в плане сохранения национального самосознания и уважения к кетской самобытной культуре.

В кетском фольклоре постулируются общечеловеческие ценности. Противостояние добра и зла реализуется через соперничество героев и их антиподов. Например, как в сказке «Хунь с Колбассам жили» [5, с. 220–294], в которой женщина Хунь и ее дети борются с Колбассам (чертовкой). Колбассам всегда проигрывает, хотя она очень хитрая и коварная, а Хунь воздается за заслуги и страдания, так как она поступает правильно, помогает людям и животным [5, с. 380].

В сказках говорится о семейных ценностях, как, например, в фольклорном кетском тексте «Кукушка». Сюжет основывается на том, что сын и дочь не откликнулись на просьбы своей матери и не хотели

помогать ей в работе по дому. В итоге мать превратилась в кукушку, улетела навсегда, сидела на деревьях и кричала «ку-ку, ку-ку» (по-кетски «кок хьп, кок хунь», переводится как «один сын, одна дочь»). Эта сказка интересна тем, что изначальной установкой для ее прослушивания является вопрос: знаешь, что говорит кукушка? Ребенку не дается установка на чтение морали, а в ненавязчивой форме подается поучительная история, которая даже рассказанная на русском языке направлена на легкое запоминание кетских слов.

Большинство историй и сказок содержат поучительную сентенцию. Она может быть направлена на соблюдение нравственных норм, как в сюжете из сказки «Хунь с Колбассам жили»: слушайся старших или тебя ждет наказание от высших сил за непослушание [5, с. 380].

Назидание в фольклорном тексте часто направлено на призыв бережного природопользования, как в сказке «Головы рыб человеку прочь бросать не следует», в которой рассказывается о том, как старик, добывая много рыбы, не обсасывал рыбы головы, а просто выбрасывал их. За это он понес кару, в его сети попадались только рыбы головы, и его семья голодала, пока они не стали варить эти головы и съедать, после этого удача вернулась к ним. Интересно, что правила поведения, заложенные в данной истории, наблюдаются в одной семье, где бабушка никогда не выбрасывала рыбы головы, а с удовольствием разбирала их на мелкие составляющие, съедая все, что можно было съесть. Это говорит о том, как глубоко проникают в сознание человека те устои, которые закладываются с детства.

В фольклоре кетов, как и в фольклоре других народов Сибири, присутствуют героические предания, это такие тексты, как «Бальна» [3, с. 185–201], «Бальна воевать стал», «Начальники войска» [4, с. 101–142] и др. Отличной идеей для популяризации героев народных эпосов могли бы стать компьютерные ролевые игры с сюжетами из кетского фольклора, что привлекло бы внимание ши-

рокого круга молодежи не только к кетской культуре, но и к кетскому языку.

В сложившейся языковой ситуации встает вопрос: стоит ли работать в направлении сохранения языка в качестве средства общения, создавая учебно-методические комплексы по языкам коренных народов Сибири, или же достаточно ограничиться описанием исчезающих языков для чисто научных целей.

Точка зрения автора – необходимо продолжать разрабатывать и публиковать учебную и методическую литературу по малым языкам. Привлечение мировой и российской общественности к проблемам и исследованию языков коренных народов Сибири, проявление интереса лингвистов, аспирантов, студентов и школьников к исчезающим языкам повышают престиж этнического языка среди членов языкового сообщества. Следует идти в ногу со временем и учитывать интерес молодежи к компьютерным технологиям, а это означает, что непременно нужно включать в учебно-методические комплексы аудио- и видеоматериалы, компьютерные программы, электронные словари, мультимедийные базы данных и т. п.

Как известно, язык, этнос, национальное самосознание тесно связаны между собой. Однако в конкретных условиях, в которых оказались коренные народы Сибири (неблагоприятная на данный момент языковая ситуация для развития малых языков), внимание этнопедагогики должно быть направлено на популяризацию материальной и духовной культуры народов Севера в пределах России и даже ближнего и дальнего зарубежья. Достаточная разработанность и продуманность данной сферы и результаты, которые могли бы быть достигнуты в данной области, могут стать тем стимулом, который приведет к возникновению интереса к культуре и языкам народов Сибири, вызовет мотивацию к их активному изучению.

*Работа выполнена при поддержке Минобрнауки России в рамках государственного задания по проекту № 3916.*

### Список литературы

1. Малиновская С. М. Концептуальные основания этнокультурного образования // Вестн. Томского гос. пед. ун-та (TSPU Bulletin). 2009. Вып. 1 (79). С. 59–64.
2. Вернер Г. К., Николаева Г. Х. Букварь: Для 1-го кл. кетской шк. Л.: Просвещение: Ленингр. отд-ние, 1991. 143 с.
3. Аннотированные фольклорные тексты обско-енисейского языкового ареала / ред. А. Ю. Фильченко. Томск: Ветер. 336 с.
4. Сборник аннотированных фольклорных и бытовых текстов обско-енисейского языкового ареала / ред. А. Ю. Фильченко. Томск: Аграф-Пресс, 2012. Т. 2. 247 с.
5. Сборник аннотированных фольклорных и бытовых текстов обско-енисейского языкового ареала / ред. А. Ю. Фильченко. Томск: Вайар, 2013. Т. 3. 386 с.
6. Сборник аннотированных фольклорных и бытовых текстов обско-енисейского языкового ареала / ред. А. Ю. Фильченко. Томск: ТМЛ-Пресс; Вайар, 2015. Т. 4. 344 с.

Крюкова Е. А., кандидат филологических наук, доцент.  
**Томский государственный педагогический университет.**  
Ул. Киевская, 60, Томск, Россия, 634061.  
E-mail: elenakryukova@tspu.edu.ru

*Материал поступил в редакцию 26.08.2016.*

*Е. А. Kryukova*

## **TRADITIONAL UPBRINGING OF ABORIGINAL INDIGENOUS SIBERIAN PEOPLES: PROBLEMS AND PROSPECT**

The article is focused on problems and prospects of traditional Ket upbringing based on observations made during linguistic expeditions to the places of compact habitation of Siberian indigenous peoples and analysis of Ket tales and stories, presented in "Annotated folk and daily prose texts in the languages of Ob-Yenisei linguistic area". Ket folklore can become an inexhaustible source for the education of the younger generation in human terms as well as in terms of preservation of national identity and respect for the unique Ket culture. It is commonly known that language, ethnicity, national identity are closely related to each other. However, under the specific conditions, that found themselves the indigenous peoples of Siberia (the unfavorable at present language situation for the development of minority languages), the attention of ethnopedagogics should be directed at promoting the material and spiritual culture of the peoples of the north within Russia and even the countries of the near and far abroad.

**Key words:** *minority ethnos, ethnic cultural environment, traditional upbringing, material and intellectual culture, Kets.*

### **References**

1. Malinovskaya S. M. Kontseptual'nye osnovaniya etnokul'turnogo obrazovaniya [Conceptual basis for ethnic-cultural education]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – TSPU Bulletin*, 2009, no. 1 (79), pp. 59-64 (in Russian).
2. Verner G. K., Nikolaeva G. H. *Bukvar: Dlya 1-go kl. ketskoy shk.* [ABC-book for 1st grade of a Ket school]. L.: Prosveshcheniye: Leningr. otdniye Publ., 1991. 143 c. (in Ket).
3. *Annotirovannye fol'klornye teksty obsko-eniseyskogo yazykovogo areala* [Annotated folklore texts of Ob-Yenisei linguistic area]. Ed. A. Yu. Filchenko. Tomsk: Veter Publ., 336 pp. (in Russian / in English).
4. *Sbornik annotirovannykh fol'klornykh i bytovykh tekstov obsko-eniseyskogo yazykovogo areala* [Annotated folk and daily prose texts in the languages of Ob-Yenisei linguistic area]. Ed. A. Yu. Filchenko. Tomsk: Agraf-Press Publ., 2012. V. 2. 247 pp. (in Russian / in English).
5. *Sbornik annotirovannykh fol'klornykh i bytovykh tekstov obsko-eniseyskogo yazykovogo areala* [Annotated folk and daily prose texts in the languages of Ob-Yenisei linguistic area]. Ed. A. Yu. Filchenko. Tomsk: Vayar Publ., 2013. V. 3. 386 pp. (in Russian / in English).
6. *Sbornik annotirovannykh fol'klornykh i bytovykh tekstov obsko-eniseyskogo yazykovogo areala* [Annotated folk and daily prose texts in the languages of Ob-Yenisei linguistic area]. Ed. A. Yu. Filchenko. Tomsk: TML-Press; Vayar Publ., 2013. V. 4. 344 pp. (in Russian / in English).

Kryukova E. A.  
**Tomsk State Pedagogical University.**  
Ul. Kievskaya, 60, Tomsk, Russia, 634061.  
E-mail: elenakryukova@tspu.edu.ru